



SMS VAGA · OPTICAL D.O.O. KRUŠEVAC

Vodič korak po korak kroz aplikacije

Četiri kratka puta: mobilna aplikacija (od prijave do deljenja vage), Pčelarski dnevnik, web portal na računaru i šta da uradite kad vaga ćuti. Svaki korak kaže **šta da pritisnete** i **šta ćete videti**. Uz svaki deo stoji i probna verzija u kojoj sve možete da isprobate bez vage i bez naloga.

DEO 1

Mobilna aplikacija SMS Vaga

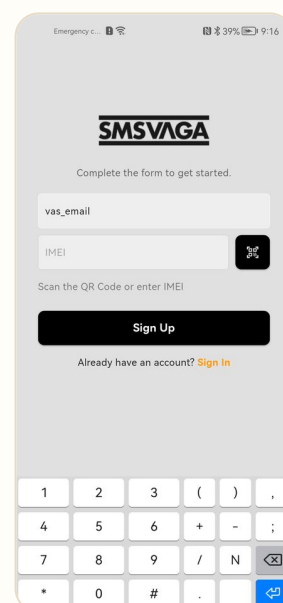
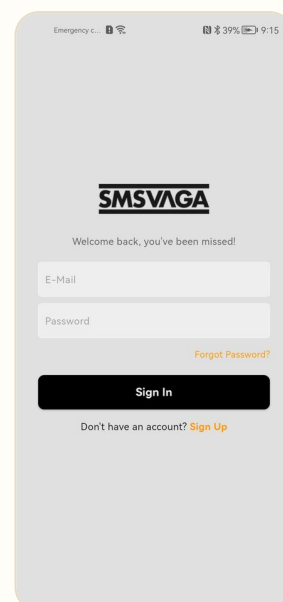
Android (Google Play) i iPhone (App Store), pod imenom **SMSVAGA**. Besplatna, bez pretplate.

1 Napravite nalog (prvi put)

Otvorite aplikaciju → **Sign Up** → upišite e-mail i **IMEI** (15 cifara sa nalepnice na vagi) ili pritisnite crno dugme sa QR znakom i uslikajte kod sa nalepnice → **Sign Up**.

Sačekajte tridesetak sekundi: pravi se nalog i vaga se vezuje za njega. Aplikacija vas sama odvede na spisak vaga — ne zatvarajte je.

Savet: Šifru ne birate vi — stiže vam na e-mail. Kasnije je menjate u Profilu. Ako nalog već imate (sa portala ili dnevnika), samo se prijavite: isti e-mail i šifra važe svuda.

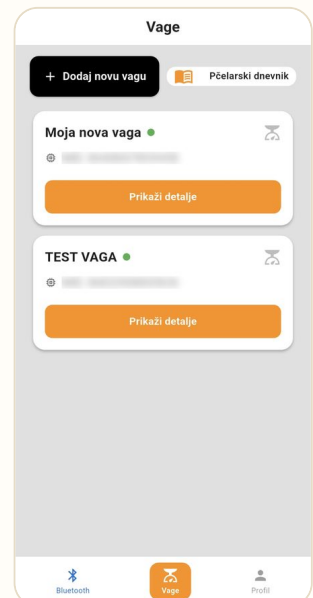


Prijava i registracija

2 Spisak vage

Prvi ekran posle prijave. Svaka vaga je jedna kartica: ime, tačkica stanja, IMEI i dugme **Prikaži detalje**.

- **Zelena tačkica:** vaga se javila u poslednja tri sata.
- **Narandžasta:** 3–6 sati bez javljanja, **crvena:** preko šest. Kad nije zelena, pored nje piše **Zašto?** — dodir otvara dijagnostiku (deo 3).
- **Dodaj novu vagu:** kad kupite još jednu (traži IMEI) ili kad vam je neko ustupio svoju (traži šestoznakovni kod).
- **Pčelarski dnevnik:** otvara dnevnik (deo 2).
- Dole: **Bluetooth** (podešavanje vage izbliza), **Vage**, **Profil**.

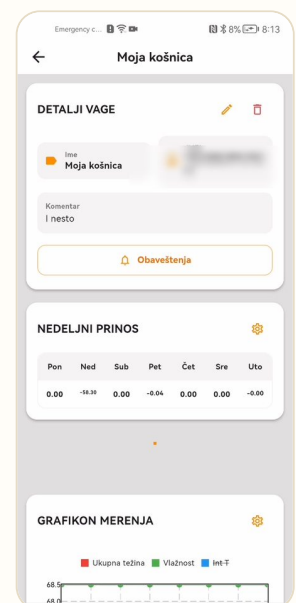


Spisak vage

3 Otvorite vagu — Detalji vage

Pritisnite **Prikaži detalje**. Na vrhu je kartica **Detalji vage**: ime, IMEI, komentar.

- **Olovka:** menja ime i komentar. Dajte vagi ime pčelinjaka („Bagrem kod potoka“) — to ime stoji u svakom obaveštenju, pa iz same poruke znate o kojoj je vagi reč.
- **Kanta:** skida vagu sa naloga (merenja ostaju sačuvana).
- **Obaveštenja:** sve što vam je ta vaga javila (korak 12).
- Ispod, svakog ponedeljka ujutru: **nedeljni sažetak** prethodne nedelje, sa dugmetom **Poslušaj** koje ga čita naglas.



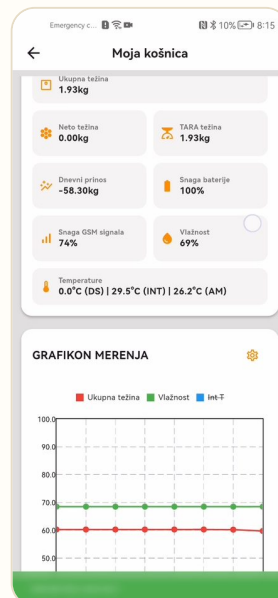
Detalji vage

4 Najnovije merenje

Najvažnija kartica. Narandžasta značka pokazuje kad je merenje stiglo; strelice < > (ili prevlačenje prstom) vraćaju vas kroz ranija merenja.

- **Ukupna težina** u velikom broju — sve što je na vagi, sa košnicom.
- **Neto** = ukupna – TARA (med i pčele). **TARA** = težina prazne opreme.
- **Dnevni prinos**: zelena pločica sa plusom kad raste, crvena sa minusom kad pada. Kad listate unazad, pločica postaje **Promena** u odnosu na prethodno merenje.
- Baterija, GSM signal, vlažnost i tri temperature (u košnici, elektronika, spolja).

Savet: Ikonica za deljenje u vrhu kartice pravi sliku ovog boksa i otvara Viber/WhatsApp — uz naziv vage, datum i sat.



Najnovije merenje

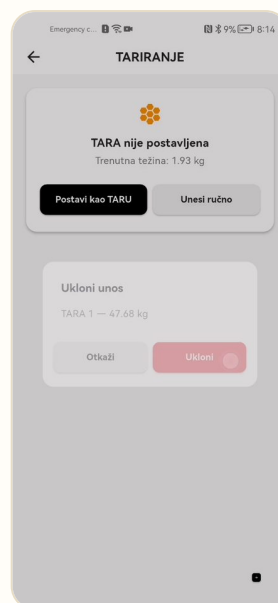
5 Postavite TARU (jednom, kod košnice)

Zupčanik u kartici Najnovije merenje → **Podešavanja** → **TARA**. Dva puta: **Postavi kao TARU** (uzima ono što je sada na vagi) ili **Unesi ručno**.

TARA je težina prazne opreme — košnice, ramova, poklopca. Jednom se izmeri i od tada se oduzima od svakog merenja, pa Neto pokazuje samo med i pčele.

Savet: Vaga meri jednom na sat. Kad dodate nastavak, sačekajte početak sledećeg sata pa tek onda pritisnite plus — inače vaga promenu još nije izmerila.

U istim podešavanjima su i **Obaveštenja o zadatoj težini** (gornja i donja granica) i izbor akumulatora (GEL / LION) za tačan procenat baterije.



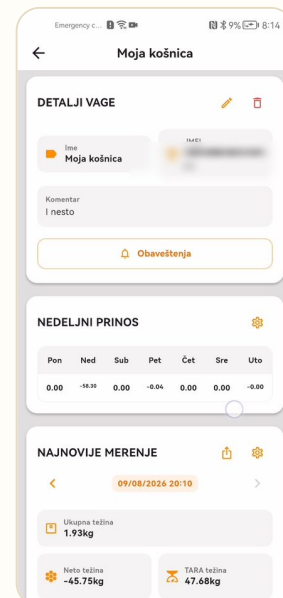
Tariranje

6 Nedeljni prinos

Tabela sedam dana unazad: zeleno dobitak, crveno gubitak. Zupčanik bira **sat početka dana** (podrazumevano 20:00).

Broj u koloni je razlika dva merenja udaljena tačno 24 sata, oba u tom satu — uveče su sve pčele u košnici, pa poređenje pokazuje unos, a ne koliko ih je trenutno napolju.

Savet: Jednom zadat sat ostavite. Ako ga menjate usred sezone, kolone više ne mere isti razmak. Isti sat važi i na portalu.



Nedeljni prinos

7 Grafikon merenja

Dodir na stavku u **legendi** gasi ili pali tu liniju (precrtan naziv = isključena). **Period:** Sat za kratke periode, Dan za sezonu.

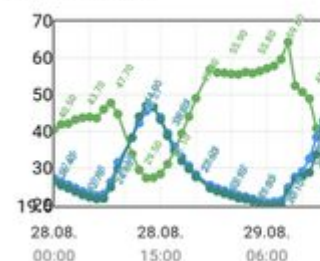
Raspon datuma otvara kalendar: pritisnete prvi pa poslednji datum.

Crta težinu, vlažnost, unutrašnju i spoljnu temperaturu, temperaturu u košnici i bateriju. Senzor koji nije priključen se ne crta.

Savet: Dugme uz naslov otvara grafikon **preko celog ekrana**, sa vrednostima uz tačke — kao na portalu. Zupčanik zadaje Min/Max Y kad hoćete da uporedite dve vage na istoj skali.



Moja nova vaga

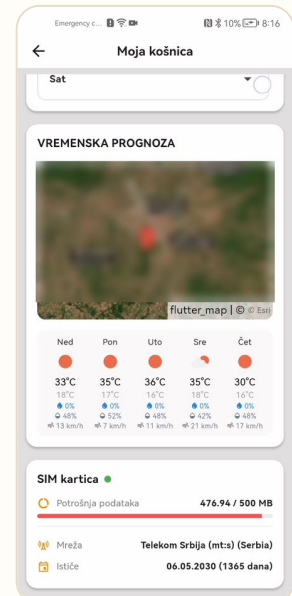


Grafikon i ceo ekran

8 Vremenska prognoza za mesto vage

Vage sa GPS-om javljaju svoj položaj same. Kod vage bez GPS-a jednom **pritisnite na mapi** mesto gde vaga stoji.

Pet dana: najviša i najniža temperatura, verovatnoća kiše, vlažnost, vetar. **Dodir na dan** otvara sve podatke tog dana i procenu izletanja pčela.



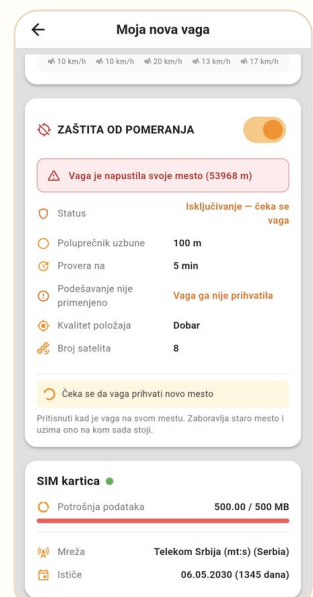
Vremenska prognoza

9 Zaštita od pomeranja (vage sa GPS-om)

Kod košnice: **Zaključaj lokaciju** → sačekajte da piše „Aktivno“ → **prekidač** u vrhu uključite.

- **Odstupanje**: koliko je vaga sada daleko od zapamćenog mesta; **Kvalitet položaja** i **Broj satelita** kažu koliko je to pouzdano (pod krošnjom lošije nego na otvorenom).
- Zupčanik ⚙: **Provera na** (koliko često se pali GPS) i **Potvrda** (koliko provera zaredom pre uzbune). Ispod piše posle koliko minuta najkasnije stiže uzbuna.
- Uzbuna: crvena traka sa udaljenošću, push poruka i SMS; ponavlja se dok ne pritisnete **Prijem potvrđen**.

Savet: Aplikacija ne razgovara sa vagom direktno — naredba čeka sledeće javljanje vage. Dok piše „čeka se vaga“, to nije greška; traje par minuta, nekad i dvadesetak.



Zaštita i uzbuna

10 Kad selite vagu

Redosled je važan: **1.** ugasite zaštitu i sačekajte „Isključeno“ → **2.** preselite → **3.** kod košnice **Zaključaj lokaciju** → **4.** upalite zaštitu kad odstupanje padne na par metara.

Ako pokušate da uključite zaštitu dok vaga nije na zapamćenom mestu, aplikacija to primeti i kaže koliko je daleko: **Zaključaj novo mesto** (ovo hoćete posle selidbe) ili **Ipak uključi** (pali se sa starim mestom — vaga odmah javlja pomeranje).

Ako ste zaboravili da ugasite zaštitu, vaga sa novog pčelinjaka javlja krađu.



Vaga nije na sačuvanom mestu

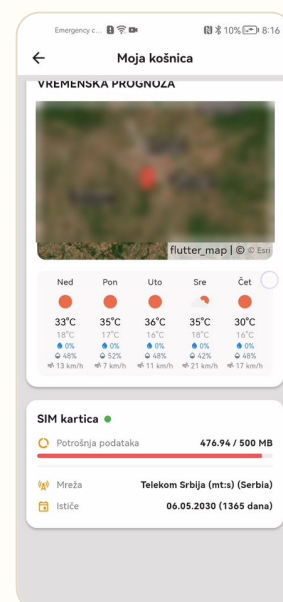
11 SIM kartica i zaštita od krađe (SIM)

Kartica **SIM kartica**: mreža, potrošnja podataka, **Ističe** — do kada je pretplata plaćena i koliko je dana ostalo.

Kad pretplata istekne, vaga prestaje da šalje merenja, ali sve ranije ostaje sačuvano. Javite nam se pre isteka.

Kartica **Zaštita od krađe (SIM kartica)**: upišite broj telefona, uključite prekidač. Ako neko zameni karticu u vagi, vaga odmah šalje SMS na taj broj, a u aplikaciju stiže uzbuna sa dugmadima **Ja sam promenio karticu** / **Nisam ja**.

Savet: Menjate karticu sami? Posle zamene pritisnite „Ja sam promenio karticu“ — ili prvo isključite zaštitu.



SIM kartica

12 Obaveštenja

U Detaljima vage → **Obaveštenja**. Poruke stižu i kao push na telefon; klik na poruku otvara ceo tekst. Kanta briše spisak; poruke se same brišu posle tri dana.

- **Večernji izveštaj:** težina uveče i ujutru, dnevni prinos, najniža i najviša temperatura, baterija, signal.
- **Nagli gubitak težine** (bar kilogram), **Dostignuta zadata težina**, **Radilica** (dnevni pregled ponašanja društva), **Baterija slaba**, **Vaga je pomerena**, **Zamenjena SIM kartica**.

Savet: Koje vrste stižu, gasite i palite u **Profil → Obaveštenja**. Prekidač „Push“ gasi poruke samo na tom telefonu; spisak vrsta gasi vrstu za ceo nalog, i u aplikaciji i e-poštom.



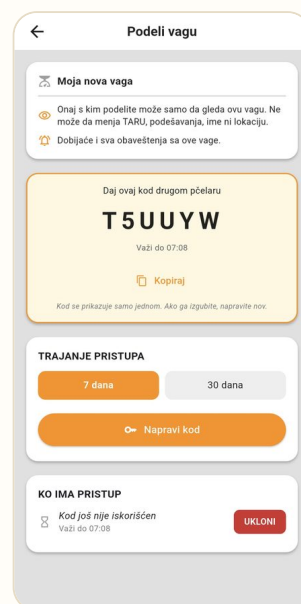
Obaveštenja

13 Podelite vagu sa drugim pčelarom

Detalji vage → ikonica sa čovečuljkom (**Podeli vagu**) → izaberite 7 ili 30 dana → **Napravi kod** → **Kopiraj** i pošaljite porukom.

Drugi pčelar otvara **Dodaj novu vagu** i upisuje kod u donje polje. Od tada vidi vašu vagu sa oznakom **DELJENA**: sva merenja, grafikon, prognozu i obaveštenja — ali ništa ne može da promeni. Pristup ističe sam.

Savet: Kod od šest znakova se pokazuje samo jednom. Izgubljen? Napravite nov — stari prestaje da važi. Uzbune stižu i gostu: ko prvi potvrdi prijem, potvrdio je za sve, i piše ko.



Deljenje vage

14 Bluetooth — podešavanje vage izbliza

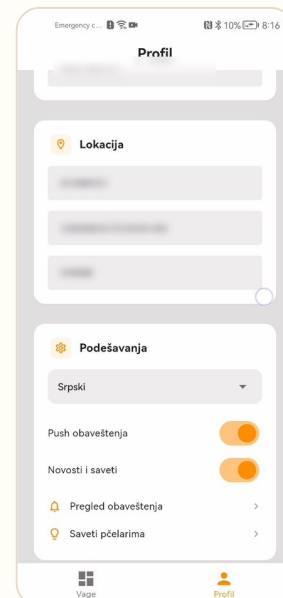
Donja traka → **Bluetooth**, stojeći kod vage. Komanda ide pravo u uređaj, bez čekanja na javljanje i bez mobilne mreže.

Tu se čitaju i podešavaju parametri vage, radi tariranje, pregled dnevnika uređaja i nadogradnja firmvera. Koristi se kad na pčelinjaku nema signala ili kad želite odmah da vidite rezultat.

15 Profil

Donja traka → **Profil**: ime, telefon, adresa, grad; jezik; **Promenite lozinku**; **Obaveštenja**; verzija aplikacije; **Odjavite se**.

Savet: Ako u aplikaciji ne vidite najnovije podatke a vaga je online — odjavite se i prijavite ponovo. To je najčešći uzrok.



Profil

DEO 2

Pčelarski dnevnik

dnevnik.smsvaga.com — radi u pregledaču na telefonu i računaru, i bez interneta. Besplatan za vlasnike vage; ostali: 50 € godišnje ili 5 € mesečno, prvih 30 dana besplatno.

1 Prijavite se

Otvorite **dnevnik.smsvaga.com** → upišite e-mail i šifru svog SMS Vaga naloga (iste kao u aplikaciji i na portalu).

Nemate vagu? Nalog se otvara odmah: popunite obrazac, potvrdite adresu klikom na vezu iz poruke, i ulazite. Jezik birate zastavicama gore desno — pamti se.

2 Moji podaci

Pri prvoj prijavi dnevnik traži osnovno: **ime**, uobičajeni **tip košnice** i **državu**. Kasnije: dugme **Moji podaci** u gornjoj traci.

Država odlučuje koji se preparati nude, koje oznake registara stoje uz njih i po kom obrascu se ispisiuje knjiga lečenja za inspekciju. Pod istim dugmetom je i **Deljenje vaga** — dozvole koje ste dali i tražili.

3 Dodajte pčelinjak

Gornja traka → + **Dodaj pčelinjak** → naziv (jedino obavezno), mesto na mapi (upišite mesto i Enter, ili kliknite na mapu, ili **Postavi na moju lokaciju**), broj gazdinstva, način držanja.

Pčelinjak sa oznakom na mapi dobija **petodnevnu prognozu** za tu tačku, sa ocenom da li je dan pogodan za otvaranje košnica: dobro / može / ne.

4 Dodajte košnice

Unutar pčelinjaka → + **Dodaj košnicu** → registarski broj sa pločice (dugme uz polje otvara kameru i čita bar-kod), tip, datum, boja. Čekirajte **Na košnici stoji vaga** i upišite IMEI — vage sa vašeg naloga se nude same.

Košnice stoje u mreži po pet u redu; ona sa vagom je nacrtana podignuto. Tačkica u uglu kaže koliko je davno bio poslednji zapis: zelena do tri nedelje.

Savet: Dnevnik štampa **nalepnicu sa QR kodom** za košnicu: snimanjem telefonom otvara se nov zapis baš za nju, bez traženja po spisku.

5 Kartica košnice i merenje sa vage

Klik na košnicu. Gore tri pločice: poslednji pregled, broj zapisa, i — ako ima vagu — **poslednje merenje**: težina, dnevni prinos, temperatura, vlažnost.

Merenja se ne prepisuju: svaki put se traže sa portala, pa su ista kao u aplikaciji. Dnevni prinos preskače ono što nisu pčele — dodat ili skinut nastavak zabeležen pri tariranju u aplikaciji.

6 Upišite zapis

Ispod kartice je red dugmadi, svako jedna vrsta zapisa: **Pregled, Tretman, Pad varoe, Prihrana, Vrcanje, Matica, Selidba**. Datum je uvek prvo polje.

- **Pregled**: četiri ocene 1–5 (jačina, leglo, hrana, mirnoća), broj ramova sa pčelama, zapažanja (matica viđena, jaja, matičnjaci, znaci rojenja...).
- **Pad varoe**: broj palih grinja i za koliko dana — dnevnik računa dnevni pad; preko deset dnevno tretman ne sme da čeka.
- **Vrcanje**: kilogrami, ramovi, paša (bagrem, lipa, suncokret...), LOT.

Savet: Pregled ne mora da se kuca: pritisnite **mikrofon** i recite „jako društvo, dosta legla, hrane dovoljno, mirno“ — dnevnik sam popuni ocene i štiklira zapažanja.

7 Radnja nad više košnica

U pčelinjaku → **Radnja nad više košnica** → označite košnice → isti zapis (prihrana, tretman) ide u sve odjednom.

Dnevnik pčelinjaka prikazuje sve zapise sa svih košnica, najnoviji prvi.

8 Zadaci i spisak za polazak

Zapis govori šta je bilo; **zadatak** šta tek sledi. Dve vrste u istom spisku: šta treba **URADITI** (uz košnicu i rok) i šta treba **PONETI** na sledeći odlazak.

Prošao rok — crven i piše „kasni“. Zadatak bez roka čeka „sledeći pregled“. Štiklira se i nestaje kad se odradi.

9 Zdravstvene mere i knjiga lečenja

Dugme **Zdravstvene mere** u gornjoj traci: oblast (varoa, nozemoza, krečno leglo, kuge, voskov moljac, dezinfekcija, analiza, pregled veterinara) → preparat iz spiska po aktivnoj supstanci, grupisan po vašoj državi.

Iz istih zapisa dnevnik ispisuje **knjigu lečenja za inspekciju** po obrascu vaše države — spremnu za štampu. Tu su i **Inventar i nabavke**.

10 Radi i bez interneta

Na pčelinjaku bez signala upisujete normalno. Dnevnik čuva zapise na telefonu i pošalje ih sam čim se veza vrati; traka na vrhu kaže šta čeka.

Savet: Dodajte dnevnik na početni ekran telefona (iz menija pregledača „Dodaj na početni ekran“) — otvara se kao aplikacija.

DEO 3

Web portal na računaru

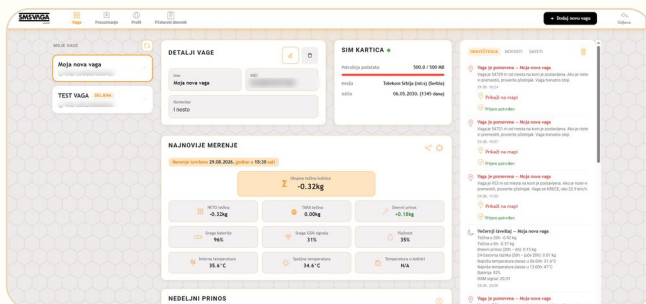
portal.smsvaga.com — isti nalog i isti podaci kao u aplikaciji, na velikom ekranu. Za grafikone kroz celu sezonu, izvoz u Excel i API ključ.

1 Prijava i početna strana

Otvorite **portal.smsvaga.com** → e-mail i šifra iz aplikacije → **Prijava**.

Sve je na jednoj strani: levo spisak vaga (klik na vagu menja ceo prikaz), u sredini podaci izabrane vage, desno obaveštenja. Gore: **Vage**, **Preuzimanje**, **Profil** i **Pčelarski dnevnik**.

Savet: Zvono uz vagu u spisku znači uzbunu koja čeka potvrdu: crveno — vaga je pomerena, narandžasto — nagli gubitak težine.



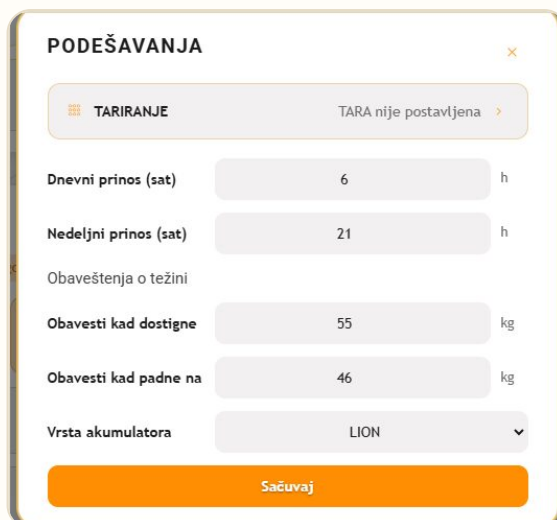
Početna strana

2 Najnovije merenje i podešavanja vage

Boks **Najnovije merenje**: ukupna težina, NETO, dnevni prinos, baterija, signal, temperature. **Zupčanik** u vrhu boksa otvara podešavanja te vage.

U podešavanjima su **TARA** (i TARA1/TARA2 kad dodajete nastavak), sat od kog se računa dnevni i nedeljni prinos, granice za obaveštenje „dostigla težinu“ i „pala ispod“, i vrsta akumulatora (GEL / LION). Bez **Sačuvaj** se ništa ne pamti.

Savet: Portal ne razgovara sa vagom direktno — promena se primeni pri sledećem javljanju vage, za koji minut.

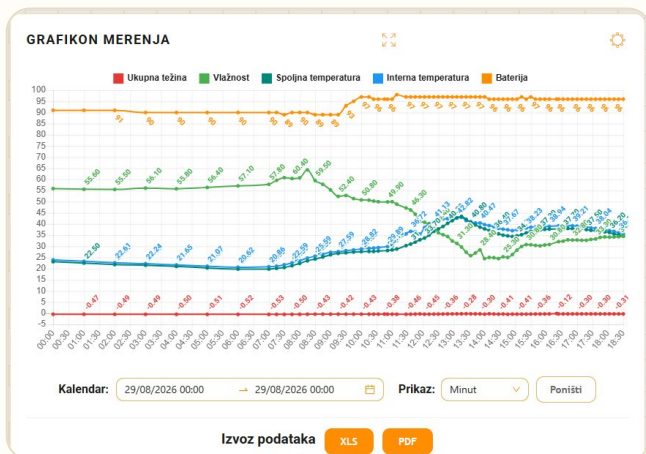


Najnovije merenje i podešavanja

3 Grafikon i izvoz u Excel ili PDF

Kalendar bira od kog do kog datuma; **Prikaz** grupiše po minuti, satu, danu, mesecu ili godini. Klik na naziv u legendi sklanja liniju. Ispod grafikona: **XLS** i **PDF** izvoze baš taj period.

Za tok paše birajte **Dan** za nekoliko nedelja, **Mesec** za celu sezonu. Raspon i izabrane linije se pamte po vagi, pa vas osvežavanje strane ne vraća na početak.



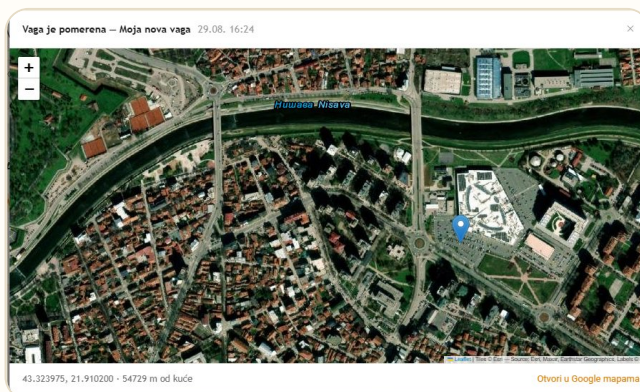
Grafikon merenja

4 Zaštita od pomeranja i mapa uzbune

Boks **Zaštita od pomeranja**: prekidač, poluprečnik uzbune, odstupanje, kvalitet položaja. Kad stigne uzbuna, u obaveštenju **Prikaži na mapi** otvara snimak iz vazduha sa mestom gde je vaga bila u tom trenutku.

Mesto se **zaključava sa telefona**, kod košnice — ne sa računara, jer ta naredba kaže „vaga je SADA tu gde treba“. Portal i odbija da uključi zaštitu vage koja nije na zapamćenom mestu.

The screenshot shows a settings panel titled 'ZAŠTITA OD POMERANJA'. It features a toggle switch for 'Status' which is currently 'Aktivna'. Below this, several settings are listed: 'Poluprečnik uzbune' (100 m), 'Provera na' (10 min), 'Odstupanje' (13 m), 'Provera u toku' (1 / 2), 'Kvalitet položaja' (Loš), and 'Broj satelita' (5). A note at the bottom states: 'Mesto se postavlja sa telefona, kod pčelinjaka.'



Zaštita i mapa uzbune

5 Obaveštenja i potvrda prijema

Stub desno: jezički **Obaveštenja**, **Novosti** i **Saveti**. Uzbuna čeka dok ne pritisnete **Prijem potvrđen** — tada zvono nestaje sa spiska vaga.

Naslov je obojen po vrsti: crveno pomeranje, narandžasto nagli gubitak težine, zeleno radilica, plavo SIM pretplata, crno večernji izveštaj. Obaveštenja se sama brišu posle tri dana.

Savet: Potvrda znači „video sam“, ne „rešeno je“.



Obaveštenja

6 API ključ — merenja u Excel ili sistem udruženja

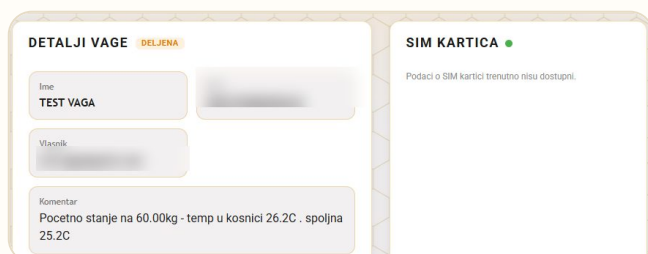
Profil → API pristup → Napravi ključ → Kopiraj. Ključ se pokazuje samo jednom.

Sa ključem vaši programi, Excel ili sistem udruženja mogu da čitaju merenja vaših vaga, u JSON ili CSV obliku. Ključ dozvoljava samo čitanje — njime se ništa ne može promeniti. Ako ga izgubite ili ste ga nekome dali, **Opozovi ključ** i napravite nov.

7 Deljena vaga i vaš nalog

Vaga koju vam je neko ustupio ima oznaku **DELJENA** i red **Vlasnik**. Vidite sva merenja, ali nema olovke, kante ni zupčanika — podešavanja menja samo vlasnik.

Pod **Profil** su vaši podaci, jezik i promena šifre; ista šifra važi i za aplikaciju. Pod **Preuzimanje** su sva uputstva u PDF-u na izabranom jeziku.



Deljena vaga

DEO 4

Kad vaga ćuti

Vaga se javlja jednom na sat. Pre nego što zovete podršku, pet koraka koji reše većinu slučajeva.

1 Pogledajte tačkicu i pritisnite „Zašto?“

U aplikaciji, u spisku vage: narandžasta ili crvena tačkica → **Zašto?**. Ili na strani vage dodirnite traku „Vaga ćuti — poslednje javljanje pre ...“.

Otvara se **Dijagnostika vage**: poslednje javljanje, baterija i GSM signal u poslednjem merenju, kada je SIM kartica poslednji put viđena na mreži, pretplata — i **najverovatniji uzrok**, sa koracima „Probajte redom“.

2 Bez aplikacije: problem.smsvaga.com

Otvorite **problem.smsvaga.com** → upišite **IMEI** vage ili **e-mail** naloga → ista dijagnostika, bez prijave. Zgodno za komšiju ili za telefonski razgovor sa podrškom.

3 Prepoznajte uzrok

- **Prazna baterija**: poslednje merenje je pokazalo bateriju pri kraju. Napunite ili zamenite akumulator (vaga se sama gasi ispod 10,5 V); solarni panel čist i okrenut ka suncu.
- **Nema veze sa mrežom**: ni SIM kartica se ne javlja mreži — napajanje, antena (na mestu, zategnuta, na pravom priključku), GSM signal na lokaciji; probajte antenu više ili na otvorenije mesto.
- **Sam uređaj, ne signal**: kartica se javlja mreži, merenja ne stižu — proverite podešavanja vage preko Bluetooth-a.
- **Noćni prekid mreže**: ućutala noću sa dobrom baterijom — operater je noću gasio prenos; posle toga se ne prijavi sama.
- **Istekla pretplata na SIM**: kartica je isključena, vaga ne može da se javi ma kakva bila baterija. Javite se podršci; po uplati se pali istog dana.

4 Restart i sat strpljenja

Isključite vagu iz napajanja na par sekundi i ponovo uključite. Sačekajte **do sat vremena** — vaga se javlja jednom na sat.

Savet: Vaga online, a u aplikaciji stari podaci? Odjavite se i prijavite ponovo.

5 Ako ni posle ovoga ne radi — podrška

U dijagnostici pritisnite **Pošalji podršci**: izveštaj sa svim podacima ide Viberom ili e-poštom. Ili pozovite **064/144 7 899**.

Štiklirajte u dijagnostici šta ste već probali („Već probano“) — podrška to vidi i ne pita ponovo.

To je sve što treba za početak. Detaljna uputstva (aplikacija, portal, dnevnik, vaga) stoje na sajtu, na vašem jeziku. Probne verzije iz ovog vodiča rade bez naloga i bez vage — sve što u njima promenite ostaje samo u vašem pregledaču.